FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE No. 1. POPULATION.
TABLEAU

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Manitoba — District No. 8 Macdonald — S. District No. D — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. ~~55~~ 14 — in / dans South Norfolk Mun: Part T. 7: R. 11: T. 7-8: R. 12 E Village of Cypress River (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 14 — Page 14

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Robt F. McMillan — Enumerator. / Enumérateur. May 6/01

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House. / Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and by "h" for home, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettez "f" pour fabrique et "h" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation que métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $ / Gages supplémentaires. (provenant d'autre occupation que principale) $	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
Line / Ligne																																Line / Ligne
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
123	125	Angst. Elizabeth	F.	W	wife	M	4 Aug.	1868	22	O. R	—	—	Scotch	Canadian	Meth.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	English	—	1
		" Ethel Jane	F.	"	Daughter	S	1 June	1896	5	Man. R	—	—	German	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	"	—	2
		" Leonard J.	M.	"	Son	S	5 Nov.	1897	3	" R	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	"	—	3
		" Roscoe H.	"	"	"	S	18 Aug.	1899	1	" R	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	4
		"																														5
																																6
																																7
																																8
																																9
																																10
																																11
																																12
																																13
																																14
																																15
																																16
																																17
																																18
																																19
																																20
																																21
																																22
																																23
																																24
																																25
																																26
																																27
																																28
																																29
																																30
																																31
																																32
																																33
																																34
																																35
																																36
																																37
																																38
																																39
																																40
																																41
																																42
																																43
																																44
																																45
																																46
																																47
																																48
																																49
																																50